



Roto Safe A | A700

Doposażenie zamka w jednostkę napędową

Mechaniczno-automatyczne zamki wielopunktowe do drzwi

Kontakt

Roto Frank

Fenster- und Türtechnologie GmbH

Wilhelm-Frank-Platz 1

70771 Leinfelden-Echterdingen

Niemcy

Telefon +49 711 7598 0

Faks +49 711 7598 253

info@roto-frank.com

www.roto-frank.com



1	Informacje ogólne	5
1.1	Dodatkowe informacje do uwzględnienia	5
1.2	Instrukcja	5
1.3	Symbole	6
1.4	Grupy celu	6
1.5	Prawa autorskie	6
1.6	Ograniczenie odpowiedzialności	6



2	Bezpieczeństwo	8
2.1	Prezentacja i konstrukcja znaków ostrzegawczych	8
2.2	Rodzaje znaków ostrzegawczych	8
2.3	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	8
2.4	Użycie niezgodne z przeznaczeniem	9



3	Informacje o produkcie	10
3.1	Zawartość zestawu	10
3.2	Przyrząd	10



4	Montaż	11
4.1	Montaż jednostki napędowej	11
4.2	Montaż zamka wielopunktowego	12



5	Uruchomienie	14
5.1	Zamek wielopunktowy niezamontowany (Control Unit)	14
5.1.1	Podłączenie jednostki kontrolnej Control Unit do jednostki napędowej	14
5.1.2	Kalibracja skoku	15
5.1.3	Kontrola działania jednostki napędowej	16
5.2	Zamek wielopunktowy zamontowany (Control Unit)	17
5.2.1	Podłączenie jednostki kontrolnej Control Unit do jednostki napędowej	17
5.2.2	Kalibracja skoku	18
5.2.3	Kontrola działania jednostką kontrolną Control Unit	19
5.3	Zamek wielopunktowy zamontowany (osłona przewodu)	20
5.3.1	Podłączenie osłony przewodu ze zintegrowanym zasilaczem do jednostki napędowej	20
5.3.2	Kalibracja skoku	22
5.3.3	Kontrola działania osłony przewodu ze zintegrowanym zasilaczem	24
5.4	Pomoc w rozwiązywaniu problemów	26

5.4.1	A700	26
5.4.2	A700 doposażony w jednostką napędową	27



6	Dane techniczne	28
6.1	Jednostka napędowa	28

1 Informacje ogólne

1.1 Dodatkowe informacje do uwzględnienia

Inne, konieczne wymagane elementy (elementy ryglujące, elementy na ościeżnicy, ...) i informacje (grupy docelowe, bezpieczeństwo, konserwacja, transport, utylizacja) patrz obowiązujący dokument montażowy.



INFO

Niniejsza instrukcja jest niekompletna.

Obowiązująca dokumentacja do tej instrukcji:

- IMO_505
- IMO_506

Nieprzestrzeganie pełnej dokumentacji zwalnia producenta okuć z jego odpowiedzialności.



INFO

Niniejsza instrukcja nie obowiązuje dla drzwi ewakuacyjnych zgodnych z normą EN179. Doposażenie tych zamków w jednostkę napędową jest zabronione.

1.2 Instrukcja

Zachowanie instrukcji

Niniejsza instrukcja jest ważną częścią składową produktu. Należy przechowywać ją w taki sposób, by był stale dostępna.

Wyjaśnienie oznaczeń

W instrukcji zastosowano dla podkreślenia (np. na rysunkach lub w opisie kolejnych czynności) następujące oznaczenia:

Oznaczenie	Znaczenie
	Opcjonalne / alternatywne elementy na skrzydle
	Skrzydło / elementy na skrzydle
	Opcjonalne / alternatywne elementy na ościeżnicy
	Ościeżnica / elementy na ościeżnicy
	Otwory, frezowania, miejsca pod wkręty
	Nie dotyczy / dotyczy pośrednio tych elementów
	Obecnie opisywane elementy, strzałki lub ruchy
	Numer pozycji
[1]	Legenda
[A]	Kolejność działań



INFO

Wszystkie wymiary bez jednostek wyrażone są w milimetrach [mm]. Inne jednostki miar są jednoznacznie opisane i podane.

1.3 Symbole

Symbol	Znaczenie
■	Wypunktowanie pierwsza hierarchia
□	Wypunktowanie druga hierarchia
→	Odniesienie
▷	Wynik
►	Kolejność działań nienumerowana
1.	Kolejność działań numerowana
a.	Kolejność działań numerowana, drugi poziom
⇒	Warunek

1.4 Grupy celu

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji kierujemy do następujących grup odbiorców:

Producenci drzwi

Grupa odbiorców „Producenci drzwi” obejmuje wszystkie firmy i osoby, które kupują okucia od producentów lub dilerów okuć, w celu ich stosowania w drzwiach.

Wykwalifikowany elektryk

Montaż, instalacja, uruchomienie i konserwacja urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków posiadających odpowiednie uprawnienia.

Wykwalifikowany elektryk musi przeczytać i zrozumieć tę lub inną odpowiednią dokumentację i postępować zgodnie z instrukcjami.

Wykwalifikowany elektryk musi przestrzegać i prawidłowo stosować krajowe przepisy obowiązujące w jego kraju (np. DIN VDE 0105, EN 50110) dotyczące instalacji, sprawdzenia działania, naprawy i konserwacji produktów elektrycznych.

1.5 Prawa autorskie

Treści zawarte w niniejszym dokumencie są chronione prawem autorskim. Korzystanie z nich jest dozwolone w celu stosowania okuć do produkcji. Wykorzystywanie ich do innych celów bez pisemnej zgody producenta jest zabronione.

1.6 Ograniczenie odpowiedzialności

Wszystkie informacje i wskazówki w niniejszej instrukcji zostały zgromadzone z zachowaniem obowiązujących norm i przepisów, standardów techniki oraz na podstawie długoletniej wiedzy i doświadczenia.

Producent okuć nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek:

- nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i całej dokumentacji produktowej wraz z obowiązującymi wytycznymi (patrz rozdział Bezpieczeństwo, Stosowanie zgodne z przeznaczeniem).
- stosowania niezgodnego z przeznaczeniem / nieprawidłowego stosowania (patrz rozdział Bezpieczeństwo, Stosowanie zgodne z przeznaczeniem).
- niedostatecznych danych oferty przetargowej, nieprzestrzegania przepisów montażu czy diagramów ilustrujących zakres stosowania (o ile takie istnieją).
- Nadmiernego zanieczyszczenia.



Roszczenia osób trzecich do producenta okuć powstałe wskutek szkód spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem albo wskutek nieprzestrzegania obowiązku przekazania instrukcji przez sprzedawców okuć, producentów okien i drzwi balkonowych, sprzedawców elementów budowlanych lub inwestorów będą przekazywane do tych podmiotów.

Zobowiązania uzgodnione w umowie o dostawach okuć, ogólne warunki handlowe i warunki dostaw producenta okuć oraz regulacje prawne aktualne w momencie zawarcia umowy są obowiązujące.

Gwarancja dotyczy tylko oryginalnych elementów okucia Roto.

Zastrzega się możliwość zmian danych technicznych w przypadku poprawiania własności użytkowych i dalszego rozwoju produktu.

2 Bezpieczeństwo

Niniejsza instrukcja zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa zebrane w tym rozdziale zawierają obowiązujące informacje i wytyczne, niezbędne do ich bezpiecznego użytkowania lub zapewnienia ich prawidłowego stanu. Wskazówki ostrzegawcze przestrzegają przed pozostałymi zagrożeniami i są umieszczone przed czynnością ważną z punktu widzenia bezpieczeństwa.

- ▶ Stosować się do wszystkich wytycznych, by uniknąć uszkodzenia ciała lub środowiska oraz szkód materialnych.

2.1 Prezentacja i konstrukcja znaków ostrzegawczych

Znaki ostrzegawcze są uzależnione od rodzaju aktywności i są skonstruowane w następujący sposób:



ZAGROŻENIE

Rodzaj i źródło zagrożenia!

Wyjaśnienie i opis zagrożenia oraz jego skutków.

- ▶ Działania zapobiegające powstaniu zagrożenia.

2.2 Rodzaje znaków ostrzegawczych

Znaki ostrzegawcze są różnie oznaczone w zależności od stopnia zagrożenia. Znaczenie sygnalizatorów wyjaśnione jest za pomocą odpowiednich symboli ostrzegawczych.



ZAGROŻENIE

Bezpośrednie zagrożenie życia lub ciężkie obrażenia!

- ▶ Stosować się do tych wskazówek ostrzegawczych, by uniknąć poniesienia szkody.



OSTRZEŻENIE

Możliwość wystąpienia zagrożenia życia lub ciężkich obrażeń!

- ▶ Stosować się do tych wskazówek ostrzegawczych, by uniknąć poniesienia szkody.



UWAGA

Niebezpieczeństwo obrażeń!

- ▶ Stosować się do tych wskazówek ostrzegawczych, by uniknąć poniesienia szkody.



UWAGA

Szkody w odniesieniu do własności lub środowiska!

- ▶ Stosować się do tych wskazówek ostrzegawczych, by uniknąć szkód materialnych lub uszkodzenia środowiska.

2.3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Opisana w niniejszej instrukcji jednostka napędowa przeznaczona jest do ryglowania lub otwierania drzwi za pomocą silnika. Jednostka napędowa może być wyposażona w zintegrowany odbiornik radiowy, który umożliwia otwarcie zamka opcjonalnym pilotem Roto.



2.4 Użycie niezgodne z przeznaczeniem

Każde użycie niezgodne z przeznaczeniem lub stosowanie i przetwarzanie produktów w inny sposób traktowane jest jako użycie nieprawidłowe i może prowadzić do sytuacji niebezpiecznych.



OSTRZEŻENIE

Możliwe zagrożenie życia wskutek nieprawidłowego użycia!

Nieprawidłowe użycie i nieprawidłowy montaż okuć Roto prowadzić może do ciężkiego zranienia.

- ▶ Stosować tylko zestawienia okuć zatwierdzone przez producenta okuć.
- ▶ Stosować tylko elementy oryginalne lub zatwierdzone przez producenta okuć.
- ▶ Przestrzegać dokumentacji dotyczącej produktu → *od strony 5.*

3 Informacje o produkcie

3.1 Zawartość zestawu

- 1x jednostka napędowa
- 2x M4 x 12 wkręt samogwintujący Taptite
- 1x wkręt gwintowany M4 x 10

3.2 Przyrząd

- Klucz Torx: T20
- Klucz imbusowy: SW2
- Trzpień lub narzędzie (Ø 3 do 3,5 mm), np. klucz Torx: T10
- Klucz budowlany lub wkładka bębnekowa
- Wkrętarka akumulatorowa z zestawem bitów



INFO

Wkrętarkę akumulatorową stosować tylko do wkrętów do zamka.



4 Montaż

4.1 Montaż jednostki napędowej



INFO

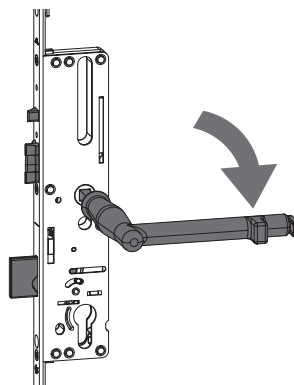
Nie zaleca się montażu funkcji odryglowania na dzień po doposażeniu zamka w jednostkę napędową. Jeśli to konieczne, zdemontować ją.



INFO

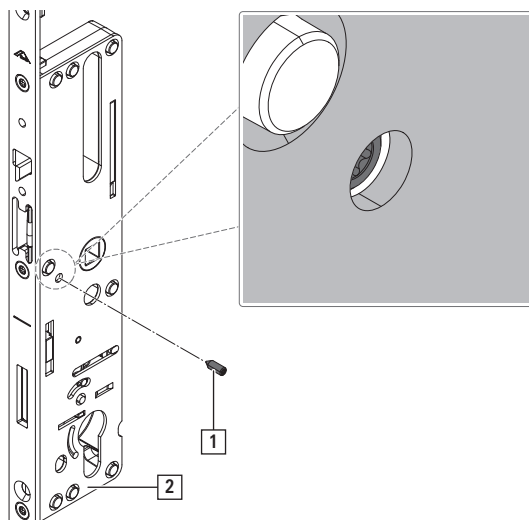
Sprawdzić, czy wkręt zabezpieczenia transportowego został usunięty.

1. Klamkę nacisnąć w dół i przytrzymać.
 ▷ Rygle i zapadki muszą być wsunięte.

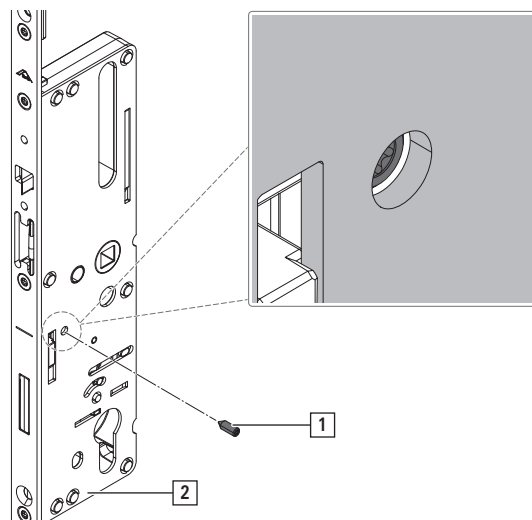


2. Wkręt gwintowany [1] wkręcić do końca w otwór w płycie zamka [2].
 ▷ Wkręt gwintowany musi zniknąć za płytą.
 Gwint zostaje przecięty przy pierwszym wkręcaniu, występujący opór wynika z przyczyn technicznych.
 Narzędzie: Klucz imbusowy SW2

Dornmas 35, 40

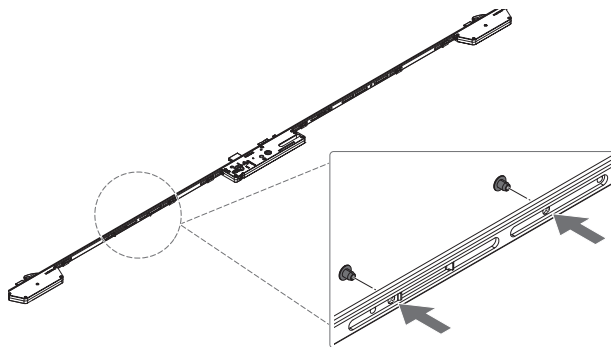


Dornmas > 40

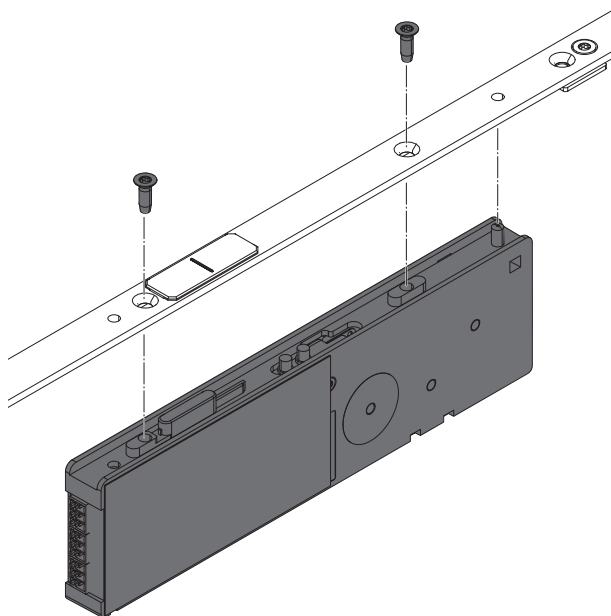


3. Puścić klamkę.
 ▷ Klamka musi samodzielnie powrócić do pierwotnego położenia, a zapadki muszą być całkowicie wysunięte.
 Jeśli zapadki nie wysuną się całkowicie, wkręcić mocniej gwintowany wkręt.

4. Usunąć osłonki z otworów na wkręty do montażu jednostki napędowej.



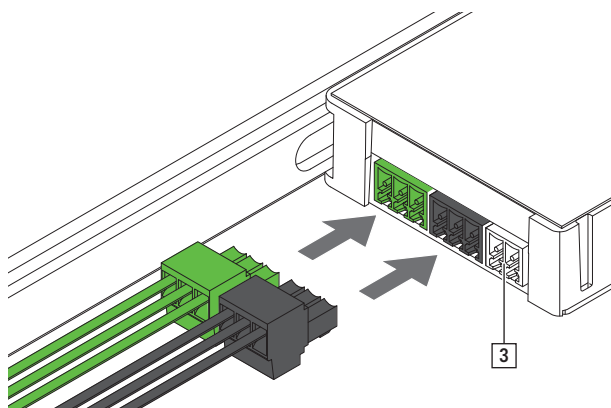
5. Umieścić jednostkę napędową w listwie.
6. Przykręcić jednostkę napędową wkrętami samogwintującymi Taptite M4 x 12.
Narzędzie: Klucz Torx T 20
Moment obrotowy 1,5 –2 Nm



7. Opcjonalnie, przed montażem zamka wielopunktowego, należy przeprowadzić kalibrację skoku i wykonać test działania jednostki napędowej
→ *od strony 14.*

4.2 Montaż zamka wielopunktowego

1. Podłączyć jednostkę napędową do prądu.
Prawe wejście wtykowe [3] pozostawić wolne.





2. Zamek wielopunktowy [4] umieścić w rowku skrzydła i przykręcić stabilnie wkrętami.



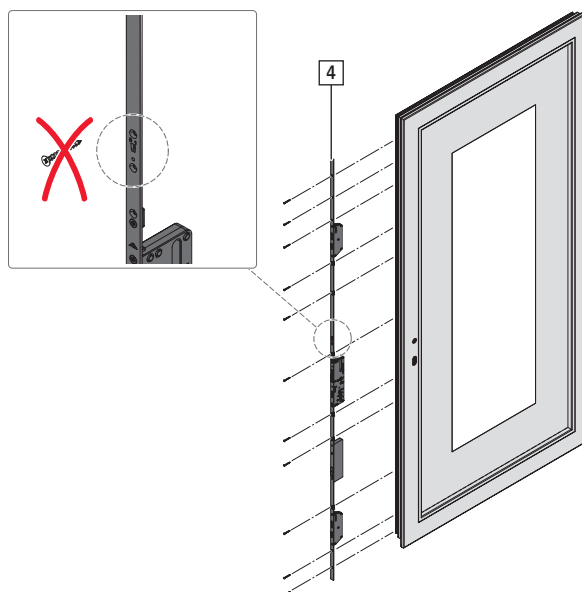
INFO

Otwory na wkręty do mocowania funkcji odryglowywania na dzień zostawić wolne.



INFO

Przykręcać prosto wkręty.



3. Kalibrację skoku i test działania jednostki napędowej wykonać w zamontowanych drzwiach.

→ *od strony 17* (jednostką kontrolną Control Unit)

→ *od strony 20* (za pomocą osłony przewodu)

5 Uruchomienie



ZAGROŻENIE

Zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym!

Prąd może prowadzić do obrażeń ze skutkiem śmiertelnym.

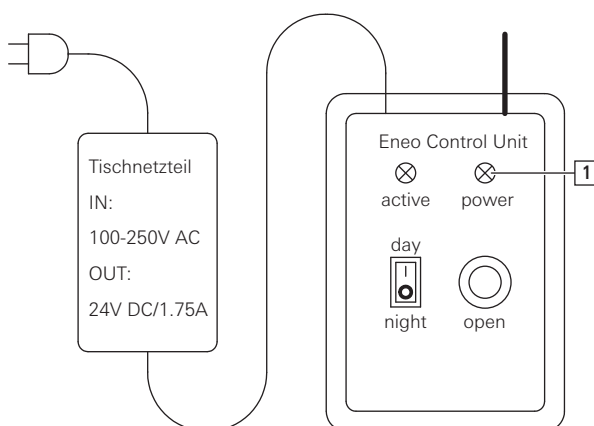
- ▶ Prace instalacyjne i konserwacyjne tylko przez wykwalifikowanych elektryków.
- ▶ Przestrzegać i stosować się do odpowiednich przepisów krajowych (w Polsce PN-IEC 60364, w Niemczech m.inn. VDE 0100).
- ▶ Podłączenie kabla sieciowego zabezpieczyć przez stworzenie przekaźnika spolaryzowanego.
- ▶ Wszystkie prace przeprowadzać tylko przy wyłączonym zasilaniu.

Zanim jednostka napędowa zostanie podłączona do zasilania, należy sprawdzić jej działanie tak jak w przypadku mechanicznego zamka wielopunktowego. Siła potrzebna do obsługi klamki i klucza nie może być większa niż normalna siła dłoni.

5.1 Zamek wielopunktowy niezamontowany (Control Unit)

5.1.1 Podłączenie jednostki kontrolnej Control Unit do jednostki napędowej

1. Jednostkę kontrolną Control Unit podłączyć przewodem (Nr SAP 524935) poprzez złącza Plug&Play do jednostki napędowej.
2. Jednostkę kontrolną Control Unit podłączyć do prądu.
 - ▷ Dioda zasilania power-LED [1] świeci się na zielono.





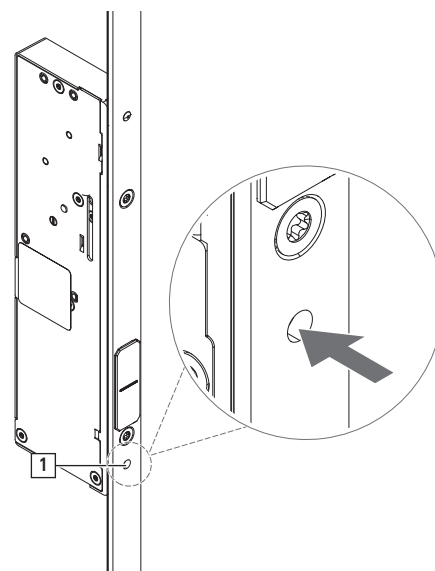
5.1.2 Kalibracja skoku



INFO

Kalibrację działania zawsze przeprowadzać w pozycji pionowej.

1. Klamkę nacisnąć w dół i przytrzymać.
2. Trzpień lub narzędzie ($\varnothing$ 3 do 3,5 mm) włożyć w otwór rewizyjny.
Uruchomić przycisk programowania [1] na 5 sekund.
▷ Jednostka napędowa potwierdza sygnałem dźwiękowym i wykonuje regulację.



3. Przytrzymać naciśniętą klamkę.
▷ Napęd porusza się w dół, w górę i ponownie w dół – każdorazowo potwierdzone 1x sygnałem dźwiękowym.
▷ Jednostka napędowa automatycznie wychodzi z trybu programowania.
4. Puścić klamkę.
5. Jednostkę napędową odłączyć od zasilania i podłączyć ponownie, aby ją ponownie uruchomić.
6. Sprawdzenie działania.

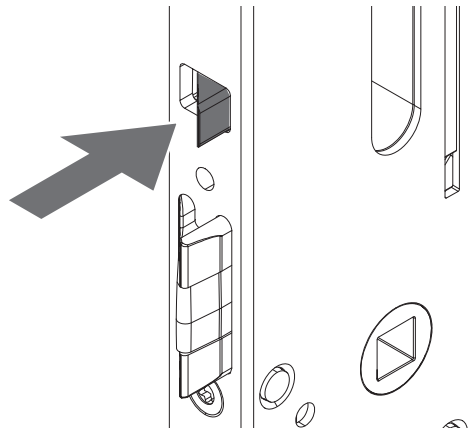


INFO

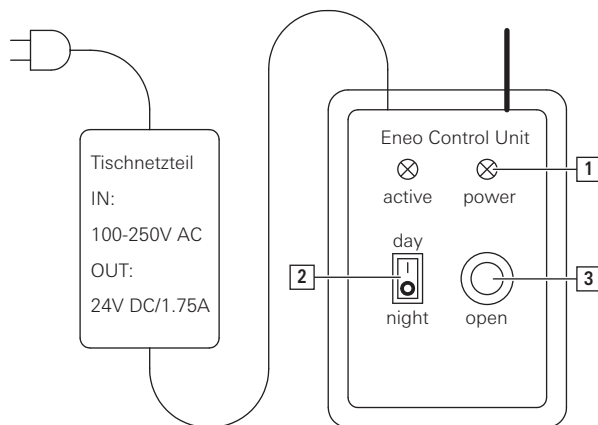
W przypadku błędu rozlegnie się 7x podwójny dźwięk pip .
Powtórzyć kalibrację działania od kroku 2.

5.1.3 Kontrola działania jednostki napędowej

1. Zwolnić element zwalniający.



2. Upewnić się że, przełącznik dzień/noc (Day-/night) [2] jednostki kontrolnej ustawiony jest na 0 (night).



3. Uruchomić przycisk otwarte AUF (open) :
 - ▷ Rygle dodatkowe, rygiel główny i zapadki zostają cofnięte. Tylko zapadki wysuwają się ponownie.
 - ▷ Test działania zakończony pomyślnie.W przypadku innego zachowania p. Rozwiązywanie problemów → *od strony 26*.

4. Montaż zamka wielopunktowego → *od strony 12*.



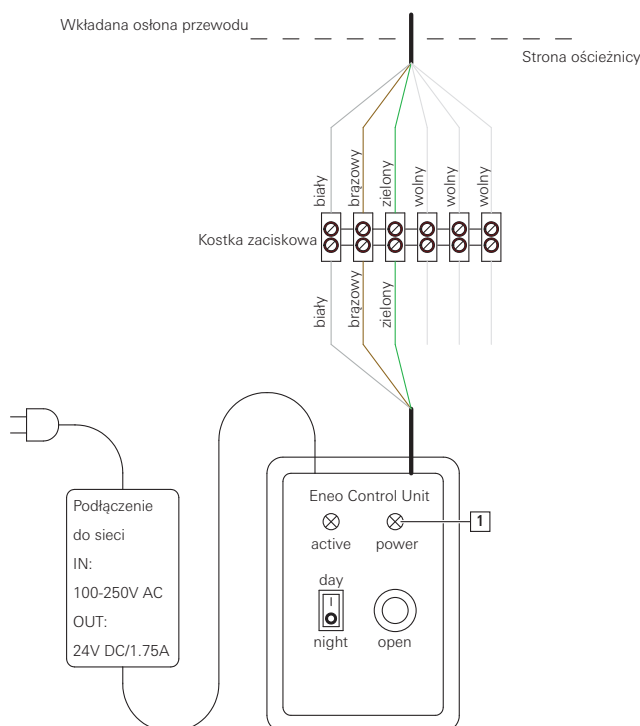
5.2 Zamek wielopunktowy zamontowany (Control Unit)

5.2.1 Podłączenie jednostki kontrolnej Control Unit do jednostki napędowej

1. Otworzyć skrzydło.
2. Jednostkę kontrolną Control Unit podłączyć do przewodu w osłonie przewodu.

Opis wtyczek / przewodów

biały: IN1 / wejście 1 (AUF)
brązowy: +24V
zielony: GND
żółty: wolny
szary: wolny
różowy: wolny



3. Jednostkę kontrolną Control Unit podłączyć do prądu.
▷ Dioda zasilania power-LED [1] świeci się na zielono.

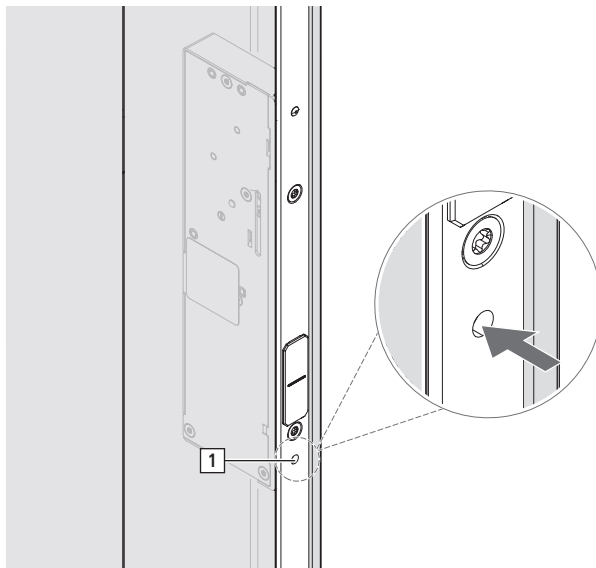
5.2.2 Kalibracja skoku



INFO

Kalibrację działania zawsze przeprowadzać w pozycji pionowej.

1. Otworzyć skrzydło.
2. Klamkę nacisnąć w dół i przytrzymać.
3. Trzpień lub narzędzie ($\varnothing$ 3 do 3,5 mm) włożyć w otwór rewizyjny.
Uruchomić przycisk programowania [1] na 5 sekund.
▷ Jednostka napędowa potwierdza sygnałem dźwiękowym i wykonuje regulację.



4. Przytrzymać naciśniętą klamkę.
▷ Napęd porusza się w dół, w górę i ponownie w dół – każdorazowo potwierdzone 1x sygnałem dźwiękowym.
▷ Jednostka napędowa automatycznie wychodzi z trybu programowania.
5. Puścić klamkę.
6. Jednostkę napędową odłączyć od zasilania i podłączyć ponownie, aby ją ponownie uruchomić.
7. Sprawdzenie działania.



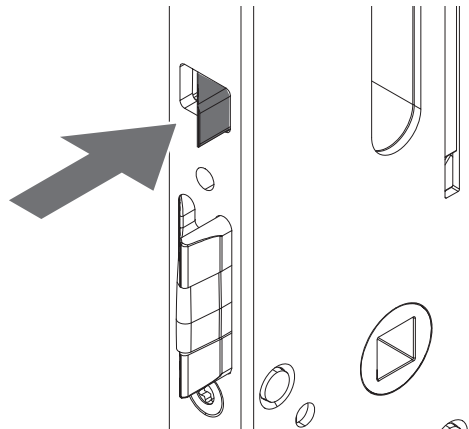
INFO

W przypadku błędu rozlegnie się 7x podwójny dźwięk pip .
Powtórzyć kalibrację działania od kroku 2.

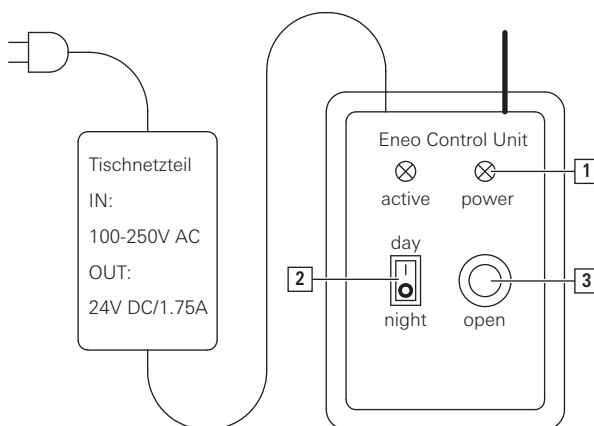


5.2.3 Kontrola działania jednostką kontrolną Control Unit

1. Otworzyć skrzydło.
2. Zwolnić element zwalniający.



3. Upewnić się że, przełącznik dzień/noc (Day-/night) [2] jednostki kontrolnej ustawiony jest na 0 (night).



4. Uruchomić przycisk otwarte AUF (open) :
 - ▷ Drzwi odryglowane. Rygle dodatkowe, rygiel główny i zapadki zostają cofnięte. Tylko zapadki wysuwają się ponownie.
 - ▷ Test działania zakończony pomyślnie.

W przypadku innego zachowania p. Rozwiązywanie problemów → **od strony 26**.
5. Jeżeli test działania wypadnie pomyślnie, zamknąć skrzydło i powtórzyć krok 4.

5.3 Zamek wielopunktowy zamontowany (osłona przewodu)

5.3.1 Podłączenie osłony przewodu ze zintegrowanym zasilaczem do jednostki napędowej

1. Otworzyć skrzydło.
2. Podłączyć przewód zasilający do napięcia 230 V.



INFO

Podłączenie do sieci 230 V tylko przez wykwalifikowanego elektryka.

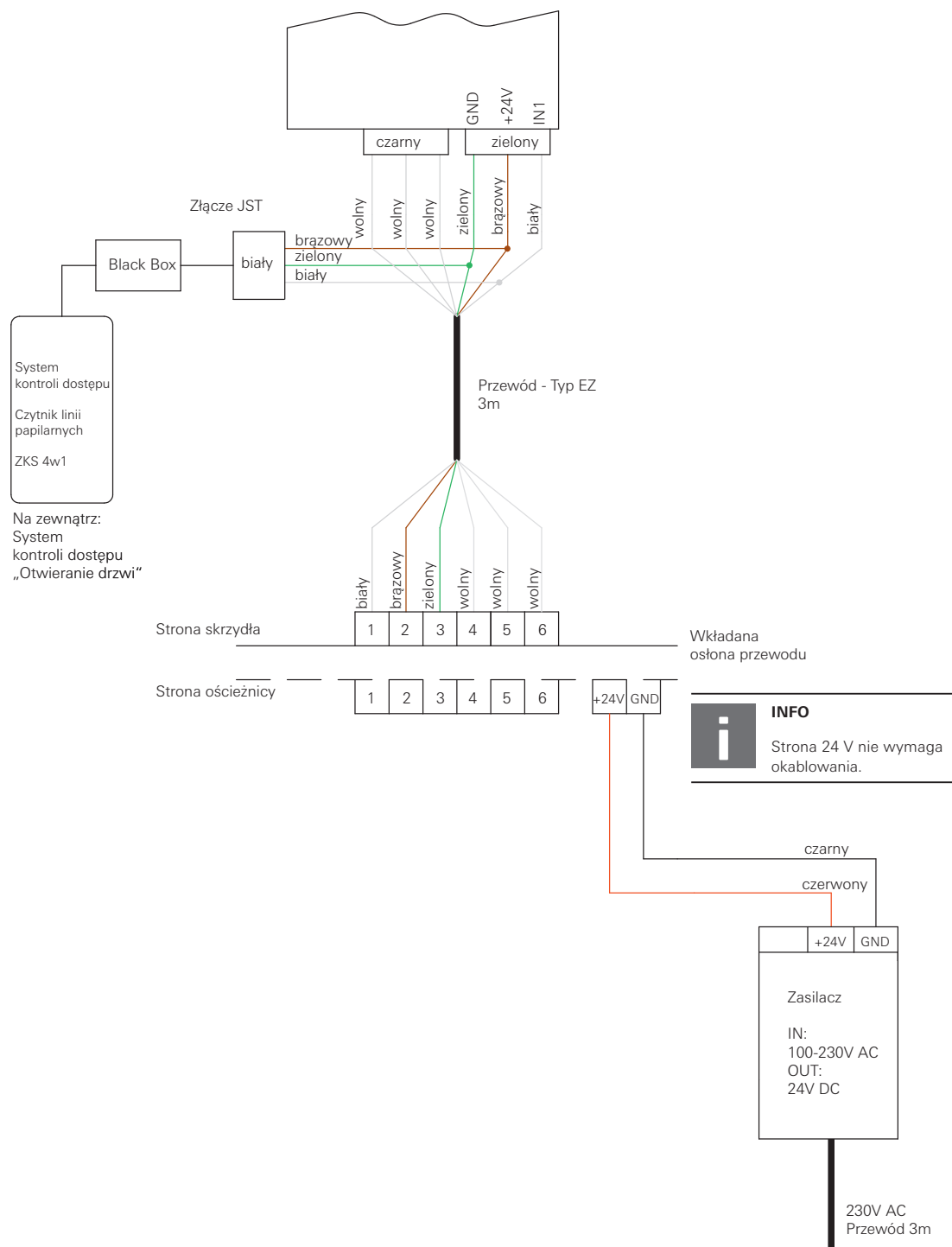


UWAGA

Szkody materialne wskutek zwarcia!

Jeżeli zasilanie 230 V zostanie podłączone przed podłączeniem osłony przewodu, może to wywołać zwarcie.

- ▶ Po stronie skrzydła podłączyć przewód typu EZ do osłony przewodu. Podłączenie przewodów - patrz schemat podłączenia.
 - ▶ Podłączyć przewód do osłony przewodu po stronie ościeżnicy np. do przycisku, domofonu itp.
-



Opis wtyczek / przewodów

biały: IN1 / wejście 1 (AUF)

brązowy: +24V

zielony: GND

żółty: wolny

szary: wolny

różowy: wolny

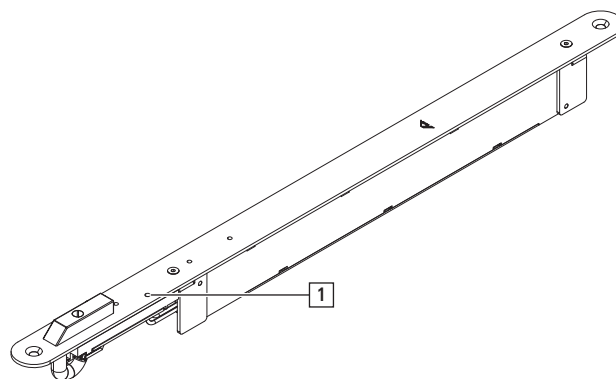
Uruchomienie

Zamek wielopunktowy zamontowany (osłona przewodu)

Kalibracja skoku

3. Sprawdzić zasilanie prądem na zasilaczu.

▷ Dioda LED [1] świeci się na zielono, jeśli jest napięcie.



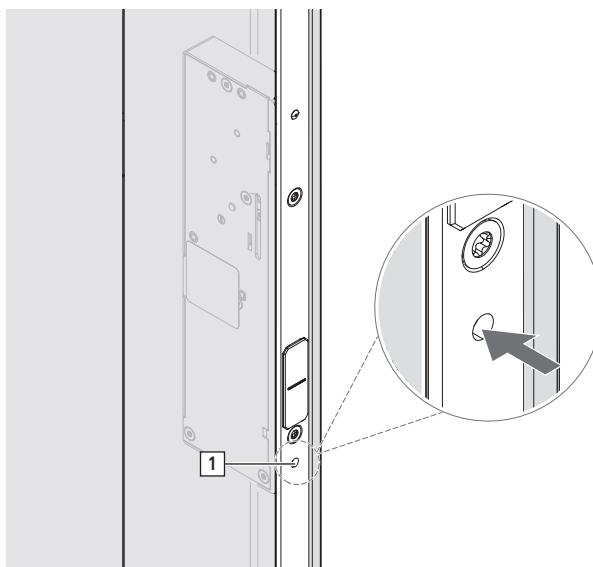
5.3.2 Kalibracja skoku



INFO

Kalibrację działania zawsze przeprowadzać w pozycji pionowej.

1. Otworzyć skrzydło.
2. Klamkę nacisnąć w dół i przytrzymać.
3. Trzpień lub narzędzie ($\varnothing$ 3 do 3,5 mm) włożyć w otwór rewizyjny.
Uruchomić przycisk programowania [1] na 5 sekund.
▷ Jednostka napędowa potwierdza sygnałem dźwiękowym i wykonuje regulację.



4. Przytrzymać naciśniętą klamkę.
▷ Napęd porusza się w dół, w górę i ponownie w dół – każdorazowo potwierdzone 1x sygnałem dźwiękowym.



▷ Jednostka napędowa automatycznie wychodzi z trybu programowania.

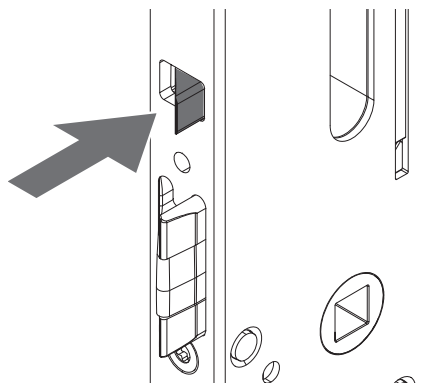
5. Puścić klamkę.
6. Jednostkę napędową odłączyć od zasilania i podłączyć ponownie, aby ją ponownie uruchomić.
7. Sprawdzenie działania.

**INFO**

W przypadku błędu rozlegnie się 7x podwójny dźwięk pip .
Powtórzyć kalibrację działania od kroku 2.

5.3.3 Kontrola działania osłony przewodu ze zintegrowanym zasilaczem

1. Otworzyć skrzydło.
2. Zwolnić element zwalniający.



3. Otwieranie systemem kontroli dostępu (np. ZKS 4w1, czytnikiem linii papilarnych)

- Otwieranie systemem ZKS 4w1 .

Automatyczny mechanizm sprawdzający, do kontroli okablowania i połączeń do zamka z napędem elektrycznym.

Uruchomienie za pomocą aplikacji nie jest konieczne.

Liczba testów jest nieograniczona.

⇒ Możliwe tylko w ustawieniach fabrycznych.

i. Wpisać kod 123456 na wyświetlaczu.

ii. Potwierdzić haczykiem.

⇒ Otwieranie drzwi.



INFO

Początkowy PIN traci ważność w momencie ustawienia PIN-u osobistego.

- Otwieranie czytnikiem linii papilarnych .

Automatyczny mechanizm sprawdzający, do kontroli okablowania i połączeń do zamka z napędem elektrycznym. Programowanie palców administracyjnych i palców użytkowników jest niekonieczne.

⇒ Możliwe tylko w ustawieniach fabrycznych.

Funkcja autotestu	Diody LED
Skaner linii papilarnych jest gotowy do działania.	● ●
Pilot: Nacisnąć przycisk 0 .	○ ●
Potwierdzić przyciskiem Nacisnąć OK .	● ○
Autotest rozpocznie się automatycznie	
Okablowanie, parowanie, szyfrowanie i połączenia zostaną sprawdzone	
Autotest zakończony (po ok. 10 sekundach).	● ○



INFO

Autotest jest ograniczony do 10 przebiegów, przy czym jeden przebieg przeprowadzono już a fabryce.

▷ Drzwi odryglowane. Rygle dodatkowe, rygiel główny i zapadki zostają cofnięte. Tylko zapadki wysuwają się ponownie.

▷ Test działania zakończony pomyślnie.

W przypadku innego zachowania p. Rozwiązywanie problemów → *od strony 26*.

Uruchomienie

Zamek wielopunktowy zamontowany (osłona przewodu)

Kontrola działania osłony przewodu ze zintegrowanym zasilaczem



4. Jeżeli test działania wypadnie pomyślnie, zamknąć skrzydło i powtórzyć krok 3.

5.4 Pomoc w rozwiązywaniu problemów

5.4.1 A700

Sprawdzenie luzów i przesunięcia w pionie w drzwiach.

Usterka	Przyczyna	Pomoc	Wykonanie
Zamek nie rygluje automatycznie.	Wkręty za mocno dokręcone.	Poluzować wkręty.	■
	Za długie wkręty.	Zastosować wkręty o zalecanej długości.	■
	Wkręty trą o ciągnio.	Przykręcić prosto wkręty lub zastosować wkręty bez gwintu pod łbem.	■
	Odległość jednostki zwalniającej od listwy niewystarczająco duża.	Wyregulować element zwalniający .	■
	Krzywe prowadnice ciągnia.	Wyprostować prowadnice ciągnia.	■
	Zajęte otwory na wkręty do mocowania funkcji odryglowywania na dzień.	Otwory na wkręty do mocowania funkcji odryglowywania na dzień zostawić wolne	■
Klamka nie znajduje się w pozycji zerowej (wisi).	Błędny montaż rozetki (rozetka nie pod kątem).	Zdemontować rozetkę i zamocować przy pomocy przymiaru wiertarskiego.	■
	Sprężyna blokująca orzecha zamka zużyta / złamana.	Wymienić kasetę zamka.	■
	Zbyt duże tarcie pomiędzy klamką i długim sztyldem.	Nasmarować.	□
Klamka nie znajduje się w pozycji zerowej (za wysoko).	Wygięty trzpień.	Wymienić trzpień lub komplet klamek na nowe.	■
Sprzęgło wkładki bębnekowej trze w kasie zamka głównego.	Długi sztyld/rozetka lub klamka/klamka nie są odpowiednio ustawione względem siebie (osie i dopasowanie od wewnątrz i od zewnątrz).	Zdemontować rozetki i długi sztyld i zamocować przy pomocy przymiaru wiertarskiego (ew. wywiercić nowe otwory).	■
Zamek stuk w drzwiach.	Wkręty za luźno przykręcone.	Dokręcić wkręty zgodnie z wytycznymi.	■
Rygiel kasety zamka ociera się o blachę.	Ościeżnica i elementy na ościeżnicy nie znajdują się w osi pionowej.	Stworzyć przestrzeń dla rygla przez mechaniczną obróbkę blachy.	■
Drzwi nie są zamknięte.	Zapadki nie wchodzą w elementy ramowe.	Dopasować położenie elementów ramowych.	■
	Nastąpiło obwieszenie / wypaczenie drzwi.	Wyregulować zawiasy i elementy na ościeżnicy, w razie potrzeby przeprowadzić ponowne dystansowanie/wypieranie drzwi (patrz Podręcznik podkładek FLY_11). Wyregulować elektrozaczep.	■
Drzwi nie dają się zamknąć.	Zapadka nie daje się wciągnąć w kasetę zamka.	Nasmarować zapadkę smarem samoprzylepnym Roto.	□
	Zanieczyszczenia w obszarze niskiego progu.	Usunąć zanieczyszczenia w obszarze niskiego progu.	□
	Wkładka bębnekowa uległa skróceniu, np. wskutek zbyt dużego ciężaru pęku kluczy.	Ustawić prosto wkładkę bębnekową.	□

□ = wykonanie zarówno przez wykwalifikowany serwis jak i przez użytkownika

■ = wykonanie **tylko** przez wykwalifikowany serwis



5.4.2 A700 wyposażony w jednostkę napędową

Usterka	Przyczyna	Pomoc	Wykonanie
System nie działa. Jednostka napędowa nie reaguje, brak sygnałów dźwiękowych.	Brak napięcia 230 Volt na zasilaczu sieciowym.	Sprawdzić zasilanie. Podłączyć zasilanie 230 Volt na zasilaczu po stronie pierwotnej.	■
	Brak napięcia 24 Volt na jednostce napędowej.	Sprawdzić klemy 24 V na zasilaczu sieciowym. Sprawdzić przewód między zasilaczem i jednostką napędową i ew. wymienić.	■
	Jest napięcie 24 Volt na jednostce napędowej, ale zamienione pola + / –.	Zamienić napięcie na stronie wtórnej zasilacza sieciowego.	■
	Brak sygnału na wyjściu sygnalizatora lub brak sygnału na wejściu jednostki napędowej. Lub Napęd w położeniu końcowym i nie dostaje sygnału, by wykonać ruch.	Sprawdzić, czy jest napięcie. Sprawdzić podłączenia przewodów. Sprawdzić, czy pilot jest zaprogramowany. Sprawdzić, czy system kontroli dostępu jest podłączony, ew. czy jest prawidłowo ustawiony.	■
	Jeśli mimo to nie działa:	Odłączyć napięcie, odczekać 10 sekund i ponownie uruchomić. Sprawdzić jednostką kontrolną Control Unit. Wezwać wykwalifikowaną pomoc.	■
Drzwi nie dają się otworzyć, mimo że słychać dźwięk pracy silnika.	Nie zastosowano wkręta gwintowanego.	Zastosować wkręt gwintowany → <i>od strony 11</i> .	■
Zapadka i rygle pozostają w pozycji cofniętej.	Aktywowany tryb dzień (do żółtego przewodu przyłożono napięcie 24 V).	Przełącznik dzień/noc (Day-/night) jednostki kontrolnej Control Unit ustawić na night (0) lub sprawdzić i dopasować przewody.	■
Po odryglowaniu rygle nie trzymają się i wypadają.	Skok jednostki napędowej jest za krótki.	Rozpocznij kalibrację skoku jednostki napędowej → <i>od strony 18</i> .	■
 3x podwójny dźwięk pip Jednostka napędowa nie rygluje całkowicie. Wykryła zbyt duże napięcie i zatrzymała bieg.	Skok jednostki napędowej zbyt długi. Ciężno lub jednostka napędowa blokuje się, np. przez wcześniejsze zamknięcie na klucz. Za duża siła docisku drzwi. Rygiel dodatkowy lub zamek główny blokuje napęd. Ciało obce blokuje ciężno. Podczas odryglowywania drzwi są obciążone.	Rozpocznij kalibrację skoku jednostki napędowej → <i>od strony 18</i> . Odblokować drzwi kluczem. Wyregulować drzwi. Usunąć ciała obce. Otworzyć ponownie drzwi i odczekać aż jednostka napędowa całkowicie odrygluje drzwi.	■ □ ■ □
 4x podwójny dźwięk pip Jednostka napędowa nie rygluje całkowicie.	Jednostka napędowa nie dochodzi do pozycji końcowej w jednym z dwóch kierunków ruchu.	Wymienić jednostkę napędową	■

□ = wykonanie zarówno przez wykwalifikowany serwis jak i przez użytkownika

■ = wykonanie **tylko** przez wykwalifikowany serwis

6 Dane techniczne

6.1 Jednostka napędowa

Dane techniczne	
Napięcie	24 V DC ($\pm 5\%$), 2,5 A, napięcie wyjściowe SELV wg normy EN 62368-1, EN 60335-1
Stały pobór prądu	25 mA
Pobór prądu	1,5 A (szczyt 2,0 A)
Względna wilgotność powietrza	$\leq 93\%$
Zakres temperatury podczas	Działanie: -25 do $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$ transportu: -25 do $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$
Opór wyjścia przekaźnika	maks. 40 mA, Dioda zerowa do oporu indukcyjnego dołączona
Normy	EN 60335-1, EN 60335-2-103 Spełnione normy dotyczące niskiego napięcia Deklaracja zgodności CE



**Do wszystkich rozwiązań.
Uniwersalny system okuć od jednego dostawcy.**

Window

Systemy okuć do okien i drzwi balkonowych

Sliding

Systemy okuć do wielkopowierzchniowych, przesuwnych okien i drzwi tarasowych

Door

Systemowe rozwiązania okuć do drzwi

Equipment

Rozwiązania uzupełniające do okien i drzwi



Kontakt

